联合国 S/2001/248

安全理事会

Distr.: General
23 March 2001
Chinese
Original: Arabic

2001 年 3 月 20 日伊拉克常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨随函附上伊拉克外交部长穆罕默德·赛义德·萨哈夫先生 2001 年 3 月 18 日的信。部长提请注意美国和英国飞机在非法禁飞区不断肆意对伊拉克进行侵略，在 2001 年 3 月 1 日至 6 日期间，共飞行 233 架次，其中 109 架次来自沙特阿拉伯，75 架次来自科威特，49 架次来自土耳其。

部长重申伊拉克政府谴责对伊拉克领土的这些侵略行为。他指出，美利坚合众国、联合王国以及为这种侵略提供后勤支援的国家即沙特阿拉伯、科威特和土耳其必须为此承担国际责任。他敦促你履行《宪章》赋予的职责，制止这种无端侵略，确保侵略事件不再发生。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表
大使
穆罕默德·杜黑（签名）

01-29654 (C) 230301 230301

2001 年 3 月 20 日伊拉克常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

谨通知你，以沙特阿拉伯、科威特和土耳其为基地的美国和英国战机继续侵犯伊拉克共和国领空。如下文所述，2001 年 3 月 1 日至 6 日，这些飞机共飞行 233 架次，其中 109 架次来自沙特阿拉伯，75 架次来自科威特，49 架次来自土耳其。

1. 在北部地区，共飞行 49 架次，时速 720 至 780 公里，高度 6 000 至 12 000 米，详情如下：

(a) 2001 年 3 月 1 日 12 时 35 分，美国和英国 F-15、F-16、旋风和 EA-6B 式飞机从土耳其境内起飞，侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机共飞行 10 架次，得到在土耳其领空飞行的预警飞机的支援，飞越 Amadiyah、Dohuk、Baibo、Ayn Zalah、Irbil 和 Rawanduz 地区。我国防空部队进行自卫，向这些飞机开火，于 13 时 55 分将其驱逐出境。

(b) 2001 年 3 月 2 日 11 时 15 分，美国和英国 F-15、F-16 旋风和 EA-6B 式飞机从土耳其境内起飞，侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机共飞行 16 架次，得到在土耳其领空飞行的一架预警飞机的支援，飞越 Amadiyah、Zakho、Agrah、Tall Afar、Irbil、Ayn Zalaht 和 Dohuk 地区。我国防空部队进行自卫，向这些飞机开火，于 14 时 10 分将其驱逐出境。

(c) 2001 年 3 月 3 日 11 时 12 分，美国和英国 F-15、F-16、旋风和 EA-6B 式飞机从土耳其境内起飞，侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机共飞行 12 架次，得到在土耳其领空飞行的一架预警飞机的支援，飞越 Mosul、Dohuk、Agrah、Tall Afar、Irbil 和 Amadiyah 地区。我国防空部队进行自卫，向这些飞机开火，于 14 时将其驱逐出境。

2. 在南部地区，共飞行 143 架次，时速 720 至 780 公里，高度 9 000 至 13 000 米，详情如下：

(a) 2001 年 3 月 1 日 10 时 10 时，美国和英国 F-15、F-16、F-18、旋风和 EA-6B 式飞机从沙特阿拉伯和科威特境内起飞，侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 30 架次，其中 15 架次来自沙特阿拉伯，得到在沙特阿拉伯领空飞行的一架预警指挥和控制飞机的支援，另外 15 架次来自伊拉克与科威特之间的非军事区，得到在科威特领空飞行的一架 E-2C 指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越 Umm Qasr、Artawi、Basrah、Jalibah、Salman、Busayyah、Lasaf、Qurnah、Qal`at Salih、Nasiriyah、Rifa`i、Samawah、Shinafiyah、Ashbajah、Nukhayb、Hayy 和 Taqtaqanah 地区。我国防空部队进行自卫，向这些飞机开火，于 11 时 30 分将其驱逐出境。

(b) 2001 年 3 月 2 日 8 时，美国和英国 F-14、F-15、F-18、旋风和 EA-6B 式飞机从沙特阿拉伯和科威特境内起飞，侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 42 架次，其中 26 架次来自沙特阿拉伯，得到在沙特阿拉伯领空飞行的一架预警指挥和控制飞机的支援，其余 16 架次来自非军事区，得到在科威特领空飞行的一架 E-2C 指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越 Nasiriyah、Samawah、Salman、Diwaniyah、Nu`lmaniyah、Qal`at Salih、Shinafiyah 和 Lasaf 地区。我国防空部队进行自卫，向这些飞机开火，于 11 时 30 分将其驱逐出境。

(c) 2001 年 3 月 3 日 11 时 45 分，美国和英国 F-15、F-16、旋风和 EA-6B 式飞机从沙特阿拉伯和科威特境内起飞，侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 14 架次，其中 4 架次来自沙特阿拉伯，得到在沙特阿拉伯领空飞行的一架预警指挥和控制飞机的支援，其余 10 架次来自科威特，飞越伊拉克与科威特之间的非军事区，得到在科威特领空飞行的一架 E-2C 指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越 Basrah、Qurnah、Salman、Samawah、Nasiriyah、Jalibah、Rumaythah 和 Shinafiyah 地区。我国防空部队进行自卫，向这些飞机开火，于 13 时 45 分将其驱逐出境。

(d) 2001 年 3 月 4 日 11 时 25 分，美国和英国 F-14、F-15、F-16、旋风和 EA-6B 式飞机从沙特阿拉伯和科威特境内起飞，侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 20 架次，其中 14 架次来自沙特阿拉伯，得到在沙特阿拉伯领空飞行的一架预警指挥和控制飞机的支援，其余 6 架次来自伊拉克与科威特之间的非军事区，得到在科威特领空飞行的一架 E-2C 指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越 Salman、Nukhayb、Safwan、Basrah、Jalibah、Artawi、Busayyah、Taqtaqanah、Rumaythah、Shinafiyah、Samawan 和 Lasaf 地区。我国防空部队进行自卫，向这些飞机开火，于 12 时 45 分将其驱逐出境。

(e) 2001 年 3 月 5 日 11 时 30 分，美国和英国 F-14、F-15、F-16、旋风和 EA-6B 式飞机从沙特阿拉伯和科威特境内起飞，侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 17 架次，其中 6 架次来自沙特阿拉伯，得到在沙特阿拉伯领空飞行的一架预警指挥和控制飞机的支援，其余 11 架次来自伊拉克与科威特之间的非军事区，得到在科威特领空飞行的一架 E-2C 指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越 Ashbajah、Artawi 和 Busayyah 地区。我国防空部队进行自卫，向这些飞机开火，于 14 时 25 分将其驱逐出境。

(f) 2001 年 3 月 6 日 13 时 10 分，美国和英国 F-14、F-15、F-16、F-18、旋风和 EA-6B 式飞机从沙特阿拉伯和科威特境内起飞，侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 61 架次，其中 44 架次来自沙特阿拉伯，得到在沙特阿拉伯领空飞行的一架预警指挥和控制飞机的支援，其余 17 架次来自伊拉克与科威特之间的非军事区，得到在科威特领空飞行的一架 E-2C 指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越 Basrah、Nasiriyah、Samawah、Karbala、Hayy、Taqtaqanah、Qal`at

Sukkar、Jalibah、Shinafiyah、Lasaf、Salman、Diwaniyah 和 Artawi 地区。我国防空部队进行自卫，向这些飞机开火，于 21 时 45 分将其驱逐出境。

这种侵略表明美利坚合众国和联合王国对伊拉克保持敌对态度。自 1992 年以来，它们的一项固定政策就是侵犯伊拉克主权、独立和领土完整，有步骤有计划地消灭伊拉克人，摧毁伊拉克基础设施和民用设施。美国和英国官员接二连三发表的讲话证实了这一政策。

伊拉克政府决不接受所谓禁飞区。所谓禁飞区是美国和联合王国单方面决定强加的，没有任何法律依据。伊拉克不接受这一非法决定的所有后果，尤其不接受这两国试图为对我国的军事侵略辩护的站不住脚的理由和借口。

沙特阿拉伯、科威特和土耳其为美国和英国提供了后勤支援，成为侵略伊拉克的关键同伙，因此依照国际法，它们必须为此承担全部国际责任。这包括全面赔偿由于这种非法行径造成的生命财产损失的责任。

伊拉克政府再次呼吁参与侵略的国家立即停止受国际禁止的行为。这种行为侵害伊拉克主权，严重危害伊拉克安全和完整，并对国际和平与安全直接构成严重威胁。

伊拉克政府谴责这种对伊拉克目标和设施进行侵略的行为，同时敦促你履行维护国际和平与安全的责任，同有关国家政府交涉，促使它们停止、结束并且不再恢复对一个独立的主权国家持续不断进行的无端侵略。

伊拉克共和国外交部长
穆罕默德·赛义德·萨哈夫（签名）